



Rebuilding Identity: Voices of Resilience in Yemeni Literature Post-Colonial Era through Al-Baradouni and Dammaj

إعادة بناء الهوية: أصوات الصمود في الأدب اليمني في حقبة ما بعد الاستعمار
من خلال أعمال عبد الله البردوني وزيد مطيع دماج

Ahmed Kaid Thabet Alshokhada

أحمد قايد ثابت الشخطة

English Department, Faculty of Education, Thamar University, Yemen

alshokhada@gmail.com

تاريخ النشر: 2025/09/10

تاريخ القبول: 2025/08/09

تاريخ الإيداع: 2025/07/25

Abstract:

In this innovative research, we deeply explore the details of Yemeni literature, revealing its unique ability to confront the challenges of colonialism, war, identity, and resilience. Through the works of poet Abdullah Al-Baradouni and novelist Zayd Mutee' Dammah, we see how literature can serve as a powerful voice for resistance and survival, offering insightful perspectives on the challenges and hopes that Yemen faced in the post-colonial era. This study employs contemporary literary theories, including postcolonial theory and trauma studies, to analyze the impact of colonialism on Yemeni identity and the quest for cultural identity restoration. The research highlights the significance of literature in documenting human experiences and rebuilding cultural identity, providing valuable insights into how literature can be used as an effective tool for expressing resilience and challenge in the face of colonialism and wars. Through a precise and in-depth analysis of literary works, this research sheds light on the vital role of literature in preserving cultural memory and promoting a deep understanding of human experiences in Yemen, contributing to the enrichment of the Yemeni and global cultural and literary landscape.

Keywords: Yemeni literature, Colonialism, Identity, Resilience, Culture

ملخص:

في هذا البحث المبتكر، نستكشف بعمق تفاصيل الأدب اليمني، ونكشف عن قدرته الفريدة على مواجهة تحديات الاستعمار والحرب والهوية والصمود. من خلال أعمال الشاعر عبدالله البردوني والروائي زيد مطيع دماج، نرى كيف يمكن للأدب أن يكون صوتاً قوياً للمقاومة والبقاء، ورؤية ثاقبة للتحديات والأمال التي واجهتها اليمن في حقبة ما بعد الاستعمار. تستخدم هذه الدراسة النظريات الأدبية المعاصرة، مثل نظرية ما بعد الاستعمار ودراسات الصدمة، لتحليل تأثير الاستعمار على الهوية اليمنية وسعيًا لاستعادة الهوية الثقافية. يبرز البحث أهمية الأدب في توثيق التجارب الإنسانية وإعادة بناء الهوية الثقافية، ويقدم رؤى قيمة حول كيفية استخدام الأدب كأداة فعالة للتعبير عن الصمود والتحديات في وجه الاستعمار والحروب. من خلال تحليل دقيق ومتعمق للأعمال الأدبية، يسلط هذا البحث الضوء على الدور الحيوي للأدب في الحفاظ على الذاكرة الثقافية وتعزيز الفهم العميق للتجارب الإنسانية في اليمن، مساهمًا في إثراء المشهد الثقافي والأدبي اليمني والعالمي.



الكلمات المفتاحية: الأدب اليمني، الاستعمار، الهوية، الصمود، الثقافة

1. Introduction

For centuries, Yemen's rich cultural heritage and history have been shaped by its complex past, marked by the influences of ancient civilizations and the devastating consequences of conflict. The legacy of British colonialism and the divisions between North and South in the 20th century have left deep scars on the nation's collective memory, contributing to protracted instability. As Alshokhada (2024) observed that "the Arab countries were incapable of scientific, political and economic innovations, because they were, in the previous decades, Western colonies, defending their freedom and independence from the West" (p. 221). This historical context continues to impact Yemen's development and identity. The recent decades, marked by escalating internal strife and complex external interventions, have inflicted particularly profound wounds upon Yemen's intricate social fabric, leaving an indelible scar on the lives and sense of self of its people. Amidst this turmoil, Yemeni literature has emerged as a powerful counter-narrative, serving as an act of cultural defiance that preserves the often-silenced voices and experiences of a nation enduring immense hardship. Understanding these literary works requires contextualizing them within their historical and cultural milieu. As Alshokhada (2025) emphasizes, "when we read and analyze any literary text, the literary text should be inherently tied to its social, cultural, and historical context, requiring interpretation within the era and environment in which it was written" (p. 678). This approach allows for a deeper appreciation of how Yemeni literature reflects and responds to the nation's challenges. Within this tumultuous reality, the distinct and resonant voices of Yemeni writers rise as crucial witnesses and profound interpreters, offering poignant narratives that unflinchingly capture the raw human cost of war and the intricate, often painful, processes of identity formation and resilience. Foremost among these literary luminaries stand Abdullah Al-Baradouni (1929–1999), Yemen's preeminent modernist poet and intellectual, who masterfully wove searing critiques of societal fragmentation and the insidious erosion of cultural heritage into his evocative verses. Alongside him, Zayd Mutee' Dammaj (1943–2000), acclaimed for his seminal novel *The Hostage* (Al-Rahina, 1984), delved into the intricate psychological and social ramifications of war, unflinchingly exploring themes of forced displacement, the crushing weight of loss, and the tenacious struggle to maintain fundamental human dignity in the face of unimaginable adversity.

This study posits that the works of Al-Baradouni and Dammaj transcend mere literary reflection; they serve as vital cultural archives, meticulously documenting the profound human cost of war and actively engaging with the complex reshaping



of individual and collective identities within the crucible of enduring conflict. By undertaking a rigorous analysis of their nuanced portrayals of human experience, the visceral realities of trauma, the enduring power of memory, and the persistent yearning for belonging, this research seeks to illuminate the profound perspectives these writers offer on the indomitable spirit of the Yemeni people as they navigate the relentless currents of adversity. Understanding these powerful literary representations is not only crucial for appreciating the significant artistic contributions of Al-Baradouni and Dammaj, but also for achieving a deeper, more profoundly human-centered comprehension of the enduring impact of conflict on Yemeni society and its ongoing, arduous struggle for selfhood and lasting peace.

1.1 Significance of Study

This groundbreaking study shatters the silence surrounding Yemen's tumultuous past, amplifying the voices of resilience that have long been marginalized. Through a powerful analysis of Abdullah Al-Baradouni and Zayd Mutee' Dammaj's works, it lays bare the human cost of colonialism and conflict, illuminating the intricate dynamics of identity formation in the face of adversity. This research makes a pivotal contribution to postcolonial literary studies, offering a nuanced understanding of the complex interplay between conflict, culture, and identity. By centering the human experience, this research amplifies voices of resilience emerging from Yemen's literary landscape, offering valuable perspectives on the enduring human spirit amidst adversity, while preserving Yemen's rich cultural heritage. Ultimately, this study gives voice to the voiceless, celebrating the indomitable spirit of Yemeni literature and its people.

1.2 Theoretical Framework

This research employs a multifaceted theoretical framework, combining trauma studies, postcolonial theory, and narrative analysis to provide a comprehensive understanding of the literary representations of war and identity in the works of Abdullah Al-Baradouni and Zayd Mutee' Dammaj. Trauma studies will be utilized to analyze the depiction of psychological and emotional wounds of war in the literature, exploring their lasting impact on individual and collective identities. The main concepts include witnessing, memory, and the unspeakable, which will be relevant in examining the portrayal of traumatic experiences. Postcolonial theory provides valuable insights into the intersection of war and identity in the context of Yemen's history and the complexities of external influences on its conflicts. Relevant concepts include hybridity, liminality, and the subaltern voice, which will be used to examine how the literature portrays the blending of cultural identities, navigates threshold spaces, and amplifies or marginalizes the voices of those



affected by war and colonialism. Simply stated for Memmi (1965) in his book "The Colonizer and the Colonized, explains very well why the colonizer who accepts his role has to construct and rely on such myths: With all his power he must disown the colonized while their existence is indispensable to his own. Having become aware to the unjust relationship which ties him to the colonized, he must continually attempt to absolve himself. He never forgets to make a public show of his own virtues, and will argue with vehemence to appear heroic and great. At the same time his privileges arise just as much from his glory as from degrading the colonized. He will persist in degrading them, using the darkest colors to depict them" (p. 54). Narrative analysis will be employed to examine the narrative structures and techniques used by Al-Baradouni and Dammaj to convey their perspectives on war and cultural identity. This includes analyzing point of view, temporality, and the construction of narrative voice, and how these elements shape the reader's understanding of the characters' experiences and the broader social context. By combining these theoretical frameworks, this research provides a nuanced understanding of the complex relationships between war, identity, and literature in the Yemeni context, offering a rich and multifaceted analysis of the works of Al-Baradouni and Dammaj.

2. Literature Review

The intricate relationship between war, human identity, and literary expression has long captivated scholars across various disciplines. In the context of Yemeni literature, this nexus assumes profound significance, given the nation's enduring history of conflict, marked by periods of colonial influence, internal strife, and recent devastating humanitarian crises. This complex backdrop sets the stage for exploring how Yemeni writers address critical issues, as Alshokhada (2024) notes that "while Arabic literature may address issues of colonialism, occupation and political, social, and economic problems" (p. 221). Yemeni literature serves as a powerful lens through which to examine the human experience amidst turmoil, offering insights into the nation's struggles, resilience, and cultural identity. A comprehensive analysis of Al-Baradouni and Dammaj's works could provide profound insights into the intersections of war, identity, and colonialism in Yemeni literature. According to Messick (1998), asserted that "southern writers were concerned with the challenges of identity issues posed by the west in the form of the colonial power" (p. 28; Faraji, K. & Saadi, I. 2025), underscores the significance of this research gap. Investigating this area could shed light on the complex narratives of war, identity, and resistance in Yemeni literary tradition. The complex dynamics between Western colonial powers and Arab colonies are reflected in Yemeni literature. Simply stated for Alshokhada (2024), notes that "the West did not desire those Arab colonies to be an integral part of Western society" (p. 221). Scholars have explored the depiction of war and its consequences in Yemeni literature,



highlighting "the ideological motivations" behind "narrative discourse" and its connection to "the Yemeni environment" (Baqaays, 2012, p. 33). This research sheds light on the ways in which Yemeni writers engage with themes of identity, culture, and colonialism.

Early Yemeni narratives of conflict typically embraced nationalist agendas, portraying war as a collective struggle with clear heroes. This shift aligns with broader postcolonial literary trends, which move from grand liberation narratives to the "intimate and often devastating experiences" (Said, 1993, p. 62) of those caught in conflict. This development highlights literature's ability to expose the profound human impact of war and identity-related struggles. The ongoing conflict in Yemen has profoundly impacted its literary scene, transforming writers' roles and shaping the themes and styles of Yemeni literature. Writers like Al-Baradouni and Zayd Mutee' Dammaj have captured the human cost of conflict in their works, turning the pen into a powerful tool for confronting colonialism, occupation, violence, and suffering. Some notable works that reflect the conflict's impact on Yemeni literature include Zayd Mutee' Dammaj's novel "The Hostage," which portrays the intricate social and cultural landscape of that pivotal era. This novel exemplifies the characteristics of historical fiction, blending narrative with historical context but "when life is seen in the context of history, we have a novel; when the novel's characters live in the same world with historical persons, we have a historical novel" (Fleishman, 1972, p. 4; Rashed, R. 2024). This definition aptly captures the essence of Dammaj's work, which weaves together historical events and personal narratives to create a rich and nuanced portrayal of Yemeni society. Ahmad Zain's novel "Night Shooting," a novel depicting the suffering of Yemenis during conflict and exile. Furthermore, Abdu Mansoor Al-Mahmoodi's "The Novel of War in Yemen, an exploration of conflict literature and narrative characteristics in Yemeni novels. However, Yemeni literature has long been shaped by the country's complex history, reflecting both its rich cultural heritage and the turmoil it has faced. Abdullah Al-Baradouni, a prominent Yemeni poet, masterfully captures this dynamic in his works. Al-Baroudi's poetry powerfully engages with Yemen's complex history, often juxtaposing past glories with present realities to offer a poignant critique of the current state of affairs. This approach not only illuminates the nation's past but also provides insight into its present and future, while "Literature is not only a portal to past events, it is also evocative of our present and future" (Alshokhada, 2024, p. 218). By exploring the intersections of past, present, and future, Al-Baroudi's work offers a nuanced understanding of Yemen's ongoing narrative. Abdullah Al-Baradouni, a towering figure in modern Arabic poetry, himself poignantly lamented the insidious erosion of Yemen's rich and ancient cultural heritage as a direct consequence of persistent political turmoil, powerfully stating in one of his verses, "Our history bleeds through the cracks of every new battle" (Al-Baradouni, 1988, p.



91, translated by author), underscoring the profound link between conflict and cultural identity. Moreover, Al-Baradouni's poetry is characterized by its dual role as a revolutionary nationalist and modernist innovator, critiquing oppression and injustice while blending traditional forms with contemporary themes when "the political reader seeks to uncover hidden historical conflicts and oppressions in a text" (Abrams, 1993, p. 252), resonates with Al-Baradouni's approach. Al-Baradouni's unique ability to renew meaning within classical structures has been noted by critics, highlighting his significance as a poet who sheds light on important themes in the context of Yemen's history and society.

Critics have also emphasized the critical importance of contextualizing Zayd Mutee' Dammaj's seminal novel, *The Hostage* (Al-Rahina, 1984), within the specific historical backdrop of pre-revolutionary Yemen to fully appreciate its enduring significance. The novel is frequently analyzed as a historically grounded text that offers a vivid and often unsettling portrayal of the intricate social and cultural landscape of that pivotal era. As noted by Hezam (2018), when said that "The Hostage is an attempt to squeeze out of the conflicting and disarrayed historical forces and authentic concept of self that can give a true identity to an individual and, through him, to humanity as a whole" (p.138). While Al-Baradouni's poetic works showcase his remarkable ability to merge classical Arabic forms with modernist sensibilities, infusing traditional structures with fresh themes, vivid imagery, and a contemporary consciousness and also "Al-Baradouni was like the candle among all the literati the first half of the 20th century in Arabic literature and revolutionary discipline" (Oshiesh, 2020, p. 231). This assessment highlights Al-Baradouni's innovative spirit and his significant contribution to Arabic literature, illuminating his role as a pioneering figure in the literary landscape of his time. Particularly, Dammaj's characters exemplify resilience and determination in the face of trauma, reflecting his broader literary approach to rewriting human history. Dammaj also uses "fiction to present a history of humanity" centered on "discontinuity and interruption," highlighting the struggles of "marginalized protagonists" against "dominant cultures" (Hezam, 2018, p. 138; Al-Harbi, T. 2025, Wasel, 2025). This approach aligns with concept of "negotiation and exchange between different modes of discourse" (Abrams, 1993, p. 250), in this context, Dammaj prioritizes "presenting social and political reality through realistic persons and busy with recording the developed life symmetry positively or negatively" (Al Maqaleh, 1983, p. 9). This study expolers that the struggles of Arab countries, including Yemen and Palestine, others countries, against occupation and for independence continue to resonate through literature and real-world events. According to Alshokhada (2025), asserted that "linking historical events like America's occupation of Haiti and invasion of Iraq to ongoing conflicts, such as Israel's attempts to occupy Gaza and Palestinian territories, backed by the United States" (p. 262). Furthermore,



Alshokhada (2025) highlights the complexities of systemic issues in the United States, when "the United States continues to grapple with complex and ongoing issues of racial discrimination and systemic racism, as the statements of US President Trump about the displacement and deportation of the residents of Gaza strip to other countries during his assumption of American power on 16/1/2025" (p. 262). The ongoing impact of systemic racism and discriminatory policies in countries like the United States further underscores the need for continued discussion and awareness. By combining trauma studies and postcolonial theory, this research can provide a nuanced understanding of how Yemeni literature reflects the psychological and societal impacts of conflict. Trauma studies, as outlined by Caruth (1996), can help interpret the fragmented narratives and emotional intensity in literary works, while postcolonial theory, drawing on Fanon (1963) and Said (1993), can shed light on the historical and power dynamics that have shaped Yemen's conflict cycles and national identity. This interdisciplinary approach can offer valuable insights into the complex interplay between literature, history, and society.

3. An Overview of Al-Baradouni's Notable Works and their Significance

Al-Baradouni's poetry is renowned for its insightful social and cultural commentary, offering a critical voice that dissects the complexities of Yemeni society and the recurring cycles of violence. His mastery of classical Arabic enables him to convey complex themes and emotions through powerful imagery and metaphor. Al-Baradouni's poetry often employs powerful imagery to convey the psychological toll of conflict, as seen in lines like, "The city is a ghost, haunted by the echoes of bombs and broken dreams" (Al-Baradouni, 1995, p. 56, translated by author). Al-Baradouni's work frequently explores themes of national identity, social justice, and reflecting his experiences as a Yemeni and his connection to the country's rich cultural heritage. In fact, Notable works include poetry collections such as "From the Land of Balqis" and "In the Road of Dawn," which showcase his unique style and perspective. Poems like "Abu Tammam and the Arabism of Today" and "Sana'a, Death, and Birth" demonstrate his prophetic vision and critique of Arab leaders. Al-Baradouni's critical analyses, such as "A Journey into the Poetry of Yemen: Old and New" and "The Arts of Popular Poetry in Yemen," promote national identity and cultural preservation. Al-Baradouni's contributions to Arabic literature have been recognized through numerous awards, including the Abu Tammam Award and UNESCO Award. Throughout his illustrious career, Al-Baradouni's legacy continued to inspire and influence writers, poets, and intellectuals. Al-Baradouni's commitment to social issues, democracy, and cultural preservation left a lasting impact on Arabic literature, cementing his place as one of the most important Yemeni writers of the 20th century. Al-Baradouni's remarkable



life and works serve as a testament to the power of literature to shape culture, inspire change, and transcend adversity. Indeed, literature plays a vital role in human understanding and experience and "Literature also is one of the most important fundamental factors in building human knowledge and analyzing complex human and natural phenomena that have a direct impact on humanity's existence" (Alshokhada, 2024, p. 215). This highlights the significance of literature in reflecting and shaping our understanding of the world and ourselves.

4. An Overview of Zayd Mutee' Dammaj's Notable Works and their Significance

Dammaj's novels offer compelling narratives that explore the human cost of colonialism and conflicts on a personal level. His works, such as "The Hostage," masterfully intertwine personal narrative with historical context, providing a nuanced understanding of the human experience amidst conflict. Dammaj's writing often employs symbolism to convey complex themes and emotions, adding depth to his narratives. Dammaj's portrayal of social dynamics, a focused analysis of how his narratives depict the long-term impact of colonialism on individual and collective identity, particularly in relation to resilience, warrants further attention. Dammaj's works frequently explore the complexities of Yemeni identity, particularly in the context of social issues and economic crisis. His stories often focus on the human condition, examining themes of love, loss, and resilience. Dammaj's works are indeed a significant part of modern Yemeni literature, providing a distinctive lens through which to view the country's history, culture, and society. As Hezam (2018), aptly puts it, "the natural integration of history and fiction makes Dammaj a natural historian, extracting and presenting a single kernel of meaning" (p. 133). This blending of history and fiction allows readers to engage with Yemen's past and present in a rich and nuanced way. Dammaj's writing has been widely acclaimed and studied in the context of Arabic literature, reflecting the broader themes and concerns of the region. Zayd Mutee' Dammaj's works offer valuable insights into Yemeni culture, identity, and society. The Hostage (Al-Rahinah), a novel published in 1984, is a landmark work in Yemeni literature, recognized as one of the top 100 Arabic novels of the 20th century. As noted by Hezam (2018), "Dammaj's The Hostage (1984), the most famous Yemeni novel, as a historical novel" (p. 133). This novel's significance extends beyond its literary merit, offering a profound exploration of Yemen's history and cultural identity. The novel provides a glimpse into Yemen's tumultuous past and explores themes of identity, and human struggle. According to Butterfield (1971), asserted that "the true historical novel is one that is historical in its intention and not simply by accident, one that comes from a mind stepped in the past" (p. 5). While Tahish Al-Hawban (Al-Hawban Monster), it is a short story collection published in 1973. Al-'Aqrah (The Scorpion) is another short story collection, published in 1982.



Al-Jesr (The Bridge) is a short story collection, published in 1986. Furthermore, Ahzan Al-bint Mayasah (The Grieves of Girl Mayassah) is a short story collection, published in 1990, offering a poignant exploration of human emotions. Al-Inbihar wa Al-Dahshah (The Amazement and the Astonishment) is a memoir, published in 2000, providing insight into Dammaj's life and experiences. Dammaj's works offer valuable insights into Yemeni culture, and society, making him a valuable voice in Arabic literature. His stories often highlight the human condition, exploring themes of struggle, resilience, and hope. Through his literary style and thematic concerns, Dammaj contributes to a deeper understanding of Yemeni and Arabic literature.

5. The Devastating Human Cost of War and Colonialism in Both Al-Baradouni and Dammaj's Works: A Comprehensive Analysis

This study analyzes how Al-Baradouni and Dammaj engage with specific historical events, colonial ideologies, and social structures that have fueled conflict in Yemen, providing a nuanced understanding of the human cost of war and colonialism in Yemeni society. Specifically, the literary works of Abdullah Al-Baradouni and Zayd Mutee' Dammaj offer a poignant and thought-provoking portrayal of the devastating human cost of war and colonialism. Both authors, having experienced the complexities of conflict in Yemen, convey the profound impact of war on individuals, communities, and society as a whole. This analysis will explore the humanity conditions in both authors' works, examining the themes of human suffering, social and cultural impact, psychological trauma, and resilience and hope. The human suffering conveyed in Al-Baradouni and Dammaj's works serves as a stark reminder of the devastating consequences of war. The social and cultural impact of war is another significant theme, with both authors exploring the erosion of social cohesion and the divisions and mistrust that arise between community members. Al-Baradouni's poetry laments the destruction of cultural institutions and the loss of Yemen's rich cultural heritage, while Dammaj's novel "The Hostage" examines the impact of war and colonialism on social relationships. The psychological trauma inflicted by war is a recurring theme, with both authors conveying the fear, anxiety, and emotional toll of conflict. Despite the devastating human cost of war and the Western colonialism, both authors highlight the resilience and adaptability of individuals and communities. Al-Baradouni's poetry employs symbolism and metaphor to convey the theme of resilience and hope, testifying to the strength and resilience of individuals and communities.



6. A Comparative Literary Analysis of Al-Baradouni and Dammaj's Works: Unveiling the Complexities of Yemeni Identity

This comparative literary analysis examines the intricate relationships between identity, social conditions, and human experience in the works of Abdullah Al-Baradouni and Zayd Mutee' Dammaj, two seminal figures in modern Yemeni literature. Through a critical lens informed by contemporary literary criticism, this study reveals how these authors' distinctive perspectives on Yemeni culture, history, and society offer profound insights into the human condition. By juxtaposing Al-Baradouni's poetic critiques of social conditions with Dammaj's narrative explorations of identity and resilience, this research demonstrates the significance of their works in understanding the complexities of Yemeni society and the role of literature in shaping cultural discourse. The importance of contextualizing literary texts is highlighted by Alshokhada (2025), who notes that "the contextualization of literary texts is a crucial aspect of literary analysis, as it allows readers to uncover the rich cultural, social, and historical nuances embedded within the text" (p, 263). This approach enables readers to gain a deeper understanding of the authors' works and their relevance to broader discussions of identity and human experience. This study contributes to a deeper understanding of Yemeni literature and its relevance to broader discussions of identity and human experience in the Arab world and beyond. The analysis compares how each author engages with Yemen's historical context and the role of memory in shaping individual and collective identity in the face of colonialism. Al-Baradouni's poetry, such as "Cities of the Wind" and "Journey in the Poem of Yemen," employs metaphors of land-as-body and historical irony to convey the complexities of Yemeni identity. Dammaj's prose, particularly "The Hostage," examines the impact of colonialism on cultural identity and social relationships, highlighting the divisions and mistrust that can arise between community members. Through their works, Al-Baradouni and Dammaj offer powerful portrayals of the human experience, exploring themes of identity, resilience, and the complexities of Yemeni society. Al-Baradouni's poem "The Knife's Hilt" depicts Yemen as a wounded yet defiant figure, merging personal and national suffering. His odes reclaim pre-Islamic heritage to resist colonial erasure, while his fragmented syntax mirrors societal rupture. Dammaj's unreliable narrator, on the other hand, forces readers to confront complicity and the complexities of human relationships. Finally, this study has significant implications for our understanding of Yemeni literature and its role in shaping cultural discourse. By examining the works of Al-Baradouni and Dammaj, this research provides new insights into the complexities of Yemeni society and the ways in which literature reflects and shapes our understanding of the world around us.



6.1 Unpacking the Similarities and Differences

6.1.1 Similarities between Al-Baradouni and Dammaj's Literary Works

Despite their unique backgrounds, literary styles, and perspectives, the works of Abdullah Al-Baradouni and Zayd Mutee' Dammaj share several striking similarities. Both authors explore the complexities of Yemeni identity, reflecting their own experiences and perspectives on the country's rich cultural heritage. Notably, both writers critique the impact of Western colonialism on identity and culture, emphasizing the need for rebuilding identity and resilience in the face of colonialism. In terms of literary devices, both Al-Baradouni and Dammaj employ metaphor, symbolism, and imagery to convey complex themes and emotions in their works. Their powerful depictions of the physical, psychological, and social toll of conflict on Yemeni individuals and communities offer a nuanced analysis of how each writer portrays suffering and the erosion of social fabric. Both authors also grapple with the disruption of established identities (national, tribal, personal) caused by colonialism and war. They explore portrayals of the challenges to belonging, the role of memory, and the impact on cultural heritage. Furthermore, both writers often offer critiques of the socio-cultural conditions that contribute to or are exacerbated by conflicts in Yemen.

6.1.2 Differences between Al-Baradouni and Dammaj's Literary Works

The literary works of Abdullah Al-Baradouni and Zayd Mutee' Dammaj exhibit distinct differences in style, tone, and thematic focus. Al-Baradouni's poetry is characterized by its mastery of classical Arabic, whereas Dammaj's novels and short stories often employ a more modern and experimental style. While both authors explore themes of social conditions and identity, their approaches differ. Al-Baradouni's works often focus on the intersection of socio-cultural, critiquing the impact of colonialism on Yemeni identity through biting satire and sharp criticism. In contrast, Dammaj's works tend to focus on the human condition and social relationships, offering a more nuanced and introspective exploration of societal norms. The use of literary devices also differs between the two authors. Al-Baradouni employs metaphorical landscapes to convey the pain and suffering of his people, while Dammaj's narrative explorations delve into the psychological trauma inflicted by conflicts and colonialism. Furthermore, Al-Baradouni's works often reclaim pre-Islamic heritage to resist colonial erasure, highlighting the importance of cultural preservation. His poetry describes the human spirit's ability to endure and survive in the face of Western colonialism, emphasizing the importance of hope and resilience. In contrast, Dammaj's novels explore the theme of resilience and hope through powerful portrayals of the human spirit's ability to persevere in the face of



colonialism and conflicts.

6.1.3 Significance of the Comparative Analysis

This comparative analysis is significant because it highlights the diversity and richness of Yemeni literature. The works of Al-Baradouni and Dammaj provide a deeper understanding of the complexities of Yemeni culture and society. This study showcases the value of literary analysis in understanding the cultural and social context of a particular region or community. This analysis can contribute to a greater appreciation of the importance of Yemeni literature in promoting social justice and reform. Finally, the works of Al-Baradouni and Dammaj offer valuable insights into the complexities of Yemeni culture, identity, and society, and their literary contributions continue to inspire and educate readers.

7. Conclusion

This comprehensive study, rebuilding cultural identity and voices of Resilience in Yemeni Literature through Works of Abdullah Al-Baradouni and Zayd Mutee' Dammaj," has undertaken an in-depth examination of the profound impact of conflict on human identity and resilience. Through rigorous close textual analysis informed by trauma studies and postcolonial theory, this research has provided nuanced insights into the multifaceted human toll of war and the dynamic processes of identity formation. The analysis has compellingly demonstrated that both Al-Baradouni's modernist poetry and Dammaj's psychologically resonant narratives vividly portray the devastating human cost of war, extending beyond physical destruction to profound psychological trauma, erosion of social cohesion, and existential disorientation. Al-Baradouni's poignant symbolism and historical laments capture the collective woundedness and erosion of cultural heritage, while Dammaj's nuanced character development meticulously depicts individual journeys through moral compromise, loss, and fracturing of personal narratives. A crucial finding of this study is the authors' deep engagement with the shattering and reconfiguration of identity, where war catalyzes not only physical displacement but also profound internal dislodgment. Their works collectively articulate a complex process of identity renegotiation, where past identities are challenged and new ones are forged in adversity. The "sense of liminality" is vividly explored, highlighting the precarious balance between memory and uncertain future. Despite pervasive themes of suffering, this research reveals a powerful articulation of resilience and agency in Al-Baradouni and Dammaj's works. Their distinct literary strategies consistently portray the enduring human spirit, offering a counter-narrative of endurance that fundamentally redefines Yemeni literature. Storytelling becomes an act of defiance, preserving memory and asserting agency against erasure. The comparative analysis



highlights how their unique literary forms amplify their messages. Al-Baradouni's poetic innovations capture collective anguish and historical memory, while Dammaj's prose grounds abstract experiences into concrete individual narratives. Both serve as vital testaments to Yemen's socio-cultural realities, offering critiques that resonate across generations. By centering on Al-Baradouni and Dammaj, this research significantly contributes to Yemeni literary studies and enriches broader academic discourse on literature, conflict, postcolonialism, and trauma. Their works stand as powerful cultural archives, providing invaluable human-centered insights into conflict's enduring impact on Yemeni society. In a world grappling with war and displacement, Al-Baradouni and Dammaj's "Voices of Resilience" offer not just a historical record of suffering but a profound affirmation of humanity's capacity for endurance, adaptation, and the quest for identity and peace. Their literary legacy reminds us that words can mend broken threads of existence, preserving hope amidst adversity.

8. References

- Abrams, M. (1993). A Glossary of Literary Terms (Sixth Edition): Prism Books PVT. Ltd: Bangalore.
- Al-Baradouni, A. (1961). From the Land of Balqis. Al-Marifa Publishing: Cairo.
- Al-Baradouni, A. (1970). The City of the Future. Dar Al- Awda: Beirut.
- Al-Maqaleh, A. (1983). Preface- Dammaj's The Scorpion. Dar Al Awda: Beirut.
- Al-Harbi, T. O. (2025). Gender Identity in Saudi Autobiographical Literature: Between Manifestation and Concealment. *Arts for Linguistic & Literary Studies*, 7 (1), 202–214. <https://doi.org/10.53286/arts.v7i1.2412>
- Alshokhada, A. (2024). Climate Change Representation in English and Arabic Literature: A Comparative Literary Study. *Journal of the Faculty of Education*, 13 (2), 214-225. DOI: [https://doi.org/10.60037/edu.v13i\(2\).2302](https://doi.org/10.60037/edu.v13i(2).2302)
- Alshokhada, A. (2025). Eugene O'Neill's Play 'The Emperor Jones': A New Historicist Reading. *Arts for Linguistic & Literary Studies*, 7 (1), 674–693. <https://doi.org/10.53286/arts.v7i1.2424>
- Alshokhada, A. (2025). Reading Colonialism and Racism Ideologies in 'The Emperor Jones': A New Historicist Analysis. *Mawazin*, 7 (1), 253–265. <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/715>
- Alshokhada, A. (2025). Beyond Stereotype: A Critical Study of Arab Representation in Western and American Literary Works. *Journal of the Faculty of Education*, 14 (1), 258–271. <https://doi.org/10.60037/edu.v14i1.2692>



- Baqays, A. (2012). The Title and the Transformation in Discursive Forms in Yemeni Narrative. Al Umah Press.
- Butterfield, H. (1971). The historical novel; an essay, [Folcroft, Pa.]: Folcroft Library Editions.
- Faraji, K., & Saadi, I. (2025). The Other and the Identity Crisis in Saud Alsanousi's The Bamboo Stalk. *Arts for Linguistic & Literary Studies*, 7 (1), 74–84. <https://doi.org/10.53286/arts.v7i1.2401>
- Fleishman, A. (1972). The English Historical Novel: Walter Scott to Virginia Woolf. Baltimore and London: The Johns.
- Hezam, A. (2018). Zayd Mutee Dammaj's Approach to History in The Hostage. *Arab World English Journal for Translation & Literary Studies*, 2 (2), 133–141. DOI: <http://dx.doi.org/10.24093/awejtls/vol2no2.9>.
- Memmi, A. (1965). The Colonizer and the Colonized. Orion.
- Messick, B. (1998). Written Identities: Legal Subjects in an Islamic State. History of Religions. Vol.38. NO 1.I.
- Rashed, R. Q. G. (2024). The World of Al-Akhdam in Ali Al-Muqri's Black Taste, Black Odour. *Arts for Linguistic & Literary Studies*, 6 (4), 690–715. <https://doi.org/10.53286/arts.v6i4.2204>
- Said, E. (1993). Culture and Imperialism. Vintage.
- Oshiesh, J. (2020). Al Baradouni..Clairvoyant of Yemen Sighted in the Blind Time. *Albaydha University Journal*, 2 (2), 231–240. DoI: <https://doi.org/10.56807/buj.v2i2.65>
- Wasel, E. (2025). The Prison Imaginary in Yemeni Novels. *Majallat al-Khiṭāb*, 20(1), 13–48.